

Патрикеев озаглавил: «Того же инока пустынного Васьяна на Иосифа, игумена Волоцкого, собрание от святых правил от многих книг собрано, и на его ученики, и различныя межъ себя ответы от книг».<sup>51</sup> В нем все высказывания Вассиана, как и следует из заглавия, подтверждаются «святым писанием» и авторитетом церковных писателей.

Так же поступает Вассиан Патрикеев и в «Собрании некоего старца».

#### Музейный список

Василиево правило 84. Аще кто не по Евангелию хощет, мы с такими не хощем погибнути, но спасая и спасет душу свою.<sup>52</sup>

#### Редакция кормчих

И в правилах Василиево ж правило 84. Аще кто не по Еуангелию хочет жити, мы с такими не хотим погибнути, но спасая и спасеть душу свою.<sup>53</sup>

Как видно из сравнения, и в Музейном списке, так же как и в редакции кормчих, помещена ссылка на Василия Великого, в обоих с точным указанием правила (84). Только в Музейном списке пропущено слово «жити», что искажает общий смысл высказывания.

Особенно наглядно порча Музейного списка видна во второй части «Собрания некоего старца».

Заканчивая эту часть «Собрания», где перечислены кары, которые ожидают иноков в случае, если они нарушают свои обеты, Вассиан Патрикеев подтверждает свои слова ссылками.

#### Музейный список

Аще ли не хранят своего обещания, сим святая писания муками претит и огню вечному осуждают, и отступники их именуют, и проклятию предают.

А се запрещение:

Веруйте во Евангелии  
вся елико заповедах вам,  
О отступницех глаголет.

мнии наречется

Оле страшно не хранящим закона божия!<sup>54</sup>

#### Редакция кормчих

Аще ли же не хранят своего обещания, сим святая, писания муками претить и огню вечному осужает, и отступники их именует, и проклятию предаеть.

А се запрещения: в Марке зачало 2. Веруете в Евангелие. В Матфее 116. Вся елико заповедах вам. В Марке зачало 71, и паки в Матфее в зачало 39, в Марке 41, в Луце 51, в Иоанне 45, и паки в Матфее мнии наречется, в зачало 11. А в Апостоле 52 и 53 и 82 и еще в Луце, ибо и земля мимо идет, а слова моа не преидуть. В зачале 107 Оле страшно не хранящим закона божия!<sup>55</sup>

Несомненно, что если бы Вассиан Патрикеев не предполагал бы в первоначальной редакции «Собрания некоего старца» делать ссылки на Евангелие и Апостол, то он и не поместил бы слов: «а се запрещения». Наличие же после этих слов в Музейном списке отрывков из Евангелия: «Веруете во Евангелие» (Марк), «Вся елико заповедах вам» (Матфей) и «мнии наречется», свидетельствует о том, что Музейный список представляет собой текст, в котором имеются пропуски. Если же полагать, что Вассиан Патрикеев последовательно сокращал ссылки на источник, оставляя только текст, почерпнутый из «святого писания», то как объяснить пропуск слов: «ибо и земля мимо идет, а слова моа не преидуть»?

Наглядно выступает порча Музейного списка в следующей части «Собрания некоего старца»:

<sup>51</sup> ПС, III, стр. 200.

<sup>52</sup> Н. А. Казакова, стр. 409—410.

<sup>53</sup> ЦГАДА, ф. 181, л. 1597, л. 317 об.

<sup>54</sup> Н. А. Казакова, стр. 410.

<sup>55</sup> ЦГАДА, ф. 181, л. 1597, л. 318.